

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 16  
  
**Rubrik:** Wenn...

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Um Sitsch si Mainig



Üüsari Ußlandschwizzar sind nitt zfridda. Und zwoor mägam Uusvarkhauf vum Schwizzar Booda. dUßlandschwizzar-Khommissioon vu dar Nöüja Helveetische Gsellshaft isch mitam Entwurf zum Bundasbschluß mägam Khauf vu Schwizzar Booda gar nitt iivar-schtanda. As heißt nemmli in demm Beschluß dinna, as bruuhhi für jeda Boodakhauf a Bewilligung, wenn dar Khäufar im Ußland woona tej. Jetz säägand üüsari Ußlandschwizzar mit Rächt, as sej nitt rächt, wenn sii au a Bewilligung haa müassandi, zum a Schtuckh Haimatbooda khaufa. Schwizzar sej Schwizzar, öb är dahai odar im Ußland woona tej. Und sii hend rächt. Noch miinara Mainig sötti dä Beschluß no in demm Sinn ggendarat wärda. Villichter hend üüsari obarschta Behördan Angscht, as khönntandi in Sahha Boodakhäuf dur Ußlandschwizzar Khrempfli gmacht wärda. Well ma jo dia Lütt wenigar guat khennt. I glauba khaum. Hütt isch jo dar Grundschtuckh-Handal in dar Schwizz an offani Sach. As goot nüüt mee hinnanumma. Gwüß, as isch asoo, i khanns bewiisa. Hockand abar zäärsch ap und trinkhand a Ggonjagg, bevor lar das Insaraat lääsand:

41932) Zu verkaufen  
(ca. 23 000 m<sup>2</sup>) zwi-  
schen Wattwil und  
Lichtensteig als

### Bauland

Schöne Aussicht.  
leicht haldig, sämtl.  
Anschlüsse ganz in d.  
Nähe, z. Teil erschl.  
grenzt an die Haupt-  
straße. Günstig für  
Spekulant. oder Aus-  
länder. Kaufpreis Fr.  
3.— pro m<sup>2</sup>.

Das Insaraat isch denn schu nüm-  
ma liicht haldig! Das isch bereits  
schtail! Und grenzt nitt ana Haupt-  
schtrooß, dafür ana boodalooosi  
Gmainhait. Söttigna Insarenta sötti  
ma dar Sinn für dHaimat ersch-  
ließüsa, indemm ma si abitz ver-  
schl. Ufam Hintartail. (As nemmti  
mii übrigans Wunder, was sich dar  
varantwortlich Maa vu dar Insa-  
raata-Aptailig vu därä Zittig  
tenkht hätt, won är das Insaraat  
aaggnoo hätt!)

### Konsequenztraining

Wie der Radio-Korrespondent  
Heiner Gautschi in einem Vortrag  
berichtete, hat ihm eine junge Ar-  
beiterin im roten China gestanden,

ihre Maschine mehr zu lieben als  
ihren Mann. Und die Schweizer,  
sie vernahmens mit leisem Gänse-  
häuteln ...

Wer aber könnte feststellen, wie  
mancher Eidgenosse ganz genau  
genommen sein Auto mehr liebt  
und verpöppelt als seine angetraute  
Gattin?  
Boris

### Dies und das

*Dies* gelesen: «Im Magen eines Al-  
ligators, der dieser Tage plötzlich  
im Zoo von Chicago starb, ent-  
deckte man 5 Billardkugeln, 1  
Fahrradrückspiegel, 1 Taschen-  
lampe, 1 Brosche, 1 Damenkamm,  
11 Glasscherben und 50 Steine.  
Der Alligator ging an Verdauungs-  
störungen zugrunde.»

Und *das* gedacht: Da wundern sich  
die Leute noch, wenn in Tiergär-  
ten (zum Beispiel auch im Basler  
Zolli) zum Schutze der Tiere ein  
striktes Fütterungsverbot erlassen  
werden mußte ...  
Kobold

wenn... wenn  
Wenn... wenn...

Wenn Sie in Basel Ruhe suchen,  
haben Sie es nicht unbedingt leicht,  
sie zu finden.

● Basel für Anfänger

Wenn die Propaganda auf dem  
Gebiet der Wirtschaft eine riesige  
Orgel ist, so sind an der Muster-  
messe alle Register gezogen und  
das Instrument der Instrumente  
dröhnt mit sämtlichen Pfeifen ...

● Basellandschaftliche Zeitung

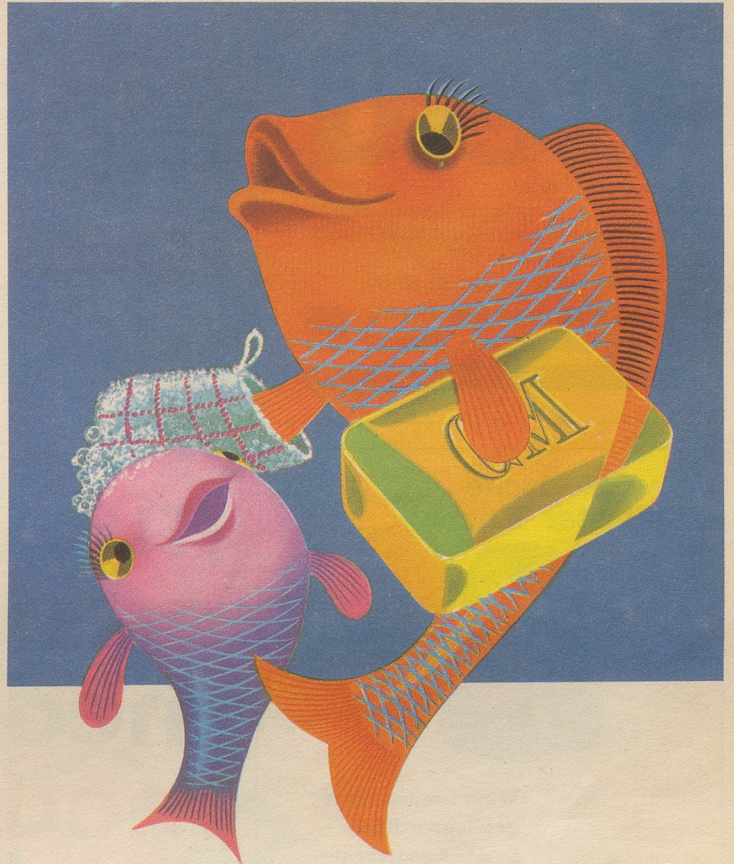
Wenn man den großen Festsaal vo-  
ller Federfuchser sieht, ist man  
doch einigermaßen erstaunt, fest-  
zustellen, daß in unserem kleinen  
Land sooo viele Leute schreiben,  
schreiben können, schreiben könn-  
en sollten ...

● Riehener Zeitung

### In der SBB erlauscht

Mit Freuden entdecke ich, als ich  
einen Personenzug besteige, inmit-  
ten alter Dreiachserwagen einen  
neuen Leichtstahlwagen. Ich mache  
es mir auf den braunen Lederpol-  
stern bequem. Da steigt sichtlich  
verlegen ein älteres Paar in mein  
Abteil. Etwas scheint der Frau nicht  
zu gefallen. Immer wieder bestaunt  
sie den modernen Wagen und dis-  
kurtiert mit ihrem Mann. Schließ-  
lich scheint sie des Rätsels Lösung  
gefunden zu haben. Sie steht auf  
und erklärt ihrem Mann: «Du  
Hans, chom mer göi i Wage hinde-  
dra, das do isch e Schnällzog!»

WvA



## Wie der Fisch das Wasser

so braucht auch Ihre Haut die natürliche Feuchtigkeit.

Die GM-Glyzerinseife hinterläßt einen hauchzarten Glycerinfilm,  
der die natürliche Hautfeuchtigkeit und die aufbauenden Fett-  
substanzen bewahrt und die Poren vor Verschmutzung schützt.  
Die kristallklare GM-Glyzerinseife besitzt einen hohen Gehalt an  
reinem Glycerin und ein auserlesenes Parfum.

Auf jeder GM-Glyzerinseife erhalten Sie auch bei empfindlicher  
Haut die volle Garantie. Bei Nichtbefriedigung wird der Kauf-  
preis bei Rückgabe vergütet.



Größe I

145 gr Frischgewicht Fr. 1.45

Größe II

240 gr Frischgewicht Fr. 2.30

**METTLER**  
Glyzerinseife

Hersteller: G. Mettler, Fabrik feiner Seifen, Hornussen AG